Porównanie tłumaczeń Mateusza 12:37

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Z bowiem ― słów twych zostaniesz usprawiedliwiony, i ze ― słów twych zostaniesz potepiony. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Z bowiem słów twoich zostaniesz uznany za sprawiedliwego i ze słów twoich zostaniesz potępiony |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Gdyż na podstawie swoich słów\* zostaniesz usprawiedliwiony i na podstawie swoich słów zostaniesz potępiony.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Z bowiem słów twych usprawiedliwiony będziesz i ze słów twych potępiony będziesz. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Z bowiem słów twoich zostaniesz uznany za sprawiedliwego i ze słów twoich zostaniesz potępiony |

1. 1) <x>220 15:6</x>; <x>240 10:14</x>; <x>240 18:21</x>; <x>660 3:2</x> [↑](#footnote-ref-2)